

TRACES NT – Kniha jízd – uživatelská příručka říjen 2021

Vítejte v uživatelské příručce modulu **Kniha jízd** systému **TRACES NT**.

Tato příručka obsahuje veškeré informace, které jsou nezbytné k vytvoření a vystavení knihy jízd v systému TRACES NT.



*Health and
Food Safety*

Obsah

ČÁST I: Plánování – vyplňuje provozovatel	4
Kniha jízd vytvořená z osvědčení EU-INTRA – provozovatel	4
Kniha jízd vytvořená z hlavního menu jako samostatný doklad – provozovatel nebo pověřený přepravce	5
Bod I.1.1. – Organizátor	6
Bod I.1.2. – Osoba odpovědná za přepravu	9
Bod I.2. – Předpokládaná celková doba trvání přepravy	9
Odkazy	9
Bod I.3.1 – Místo odeslání	9
Bod I.3.2 – Čas odeslání	9
Bod I.4.1 – Místo určení	10
Bod I.4.2 – Čas příjezdu do místa určení	10
Bod I.5.1 – Živočišný druh	10
Bod I.5.2 – Počet zvířat	10
Bod I.5.3 – Veterinární osvědčení	11
Bod I.5.4 – Předpokládaná celková hmotnost zásilky (v kg)	13
Bod I.5.5 – Celkový prostor určený pro zásilku (v m ²)	13
Bod – Úřad výstupního místa	13
Bod I.6 – Seznam plánovaných míst odpočinku, míst překládky nebo výstupních míst	13
Podpis plánování	14
Bod I.8 – Osvědčování	14
Chybové hlášení	15
Náhled ve formátu PDF	15
ČÁST II: Místo odeslání – chovatel a místní příslušný úřad místa odeslání	16
Bod II.1 – Chovatel	16
Bod II.2 – Místo odeslání	16
Bod II.3 – Datum nakládky	19
Bod II.4 – Počet naložených zvířat	19
Bod II.5 – Dopravní prostředek	20
Podpis v místě odeslání	21
Náhled ve formátu PDF	21
Spolupodpis v místě odeslání – místní příslušný úřad místa odeslání	21
ČÁST III: Místo určení – místní příslušný úřad místa určení	23
Bod III.1 – Chovatel v místě určení nebo III.1 – Úřední veterinární lékař	23
Bod III.2 – Místo určení nebo III.2 – Kontrolní stanoviště	24
Bod III.3 – Datum a čas kontroly	24

Bod III.4.1 – Převravec.....	25
Bod III.4.2 – Řidič	25
Bod III.4.3 – Dopravní prostředek	26
Bod III.4.4 – Vymezené prostory	27
Bod III.4.5 – Záznamy v knize jízd a časové lhůty přepravy.....	27
Bod III.4.6 – Zvířata.....	27
Bod III.5 – Výsledek kontrol	28
Podpis zprávy v místě určení	28
ČÁST IV: Prohlášení přepravce – pověřený přepravce	28
ČÁST V: Zpráva o mimořádných událostech – místní příslušný úřad	29
Bod V.2 – Místo zjištění	29
Bod V.3 – Čas zjištění	31
Bod V.4 – Druh mimořádné události nebo mimořádných událostí podle nařízení Rady (ES) č. 1/2005....	31
Bod V.4.11 – Poznámky	31
Předložení zprávy o mimořádných událostech	31

ČÁST I: Plánování (Planning) – vyplňuje provozovatel

Kniha jízd vytvořená z osvědčení EU-INTRA – provozovatel

Pokud je předpokládaná doba trvání přepravy uvedená v osvědčení EU-INTRA delší než 8 hodin, vyžaduje systém TRACES NT předložení knihy jízd.

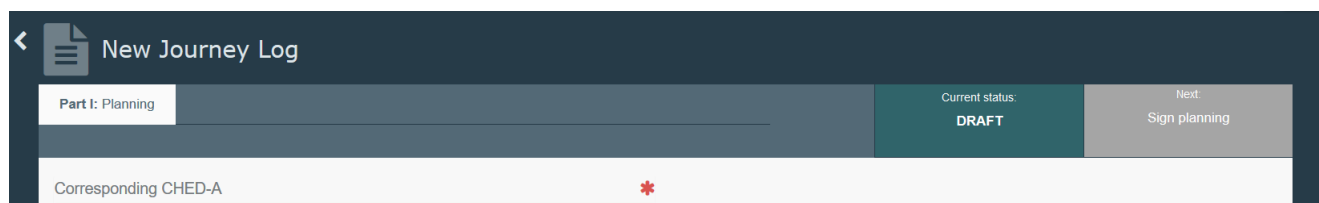
Jakmile je osvědčení EU-INTRA předloženo úřadům a jeho status je „nové“ (= “New”), má provozovatel možnost vytvořit knihu jízd z obsahu tohoto osvědčení.

Poznámka: tato možnost je k dispozici pouze provozovatelům.

V osvědčení EU-INTRA klikněte ve spodní části na tlačítko „více“ (= “More”) a potom na tlačítko „vytvořit související knihu jízd“ (= “Create related journey log”).



Budete přesměrováni do „Části I: Plánování“ (=“Part I: Planning”) knihy jízd.



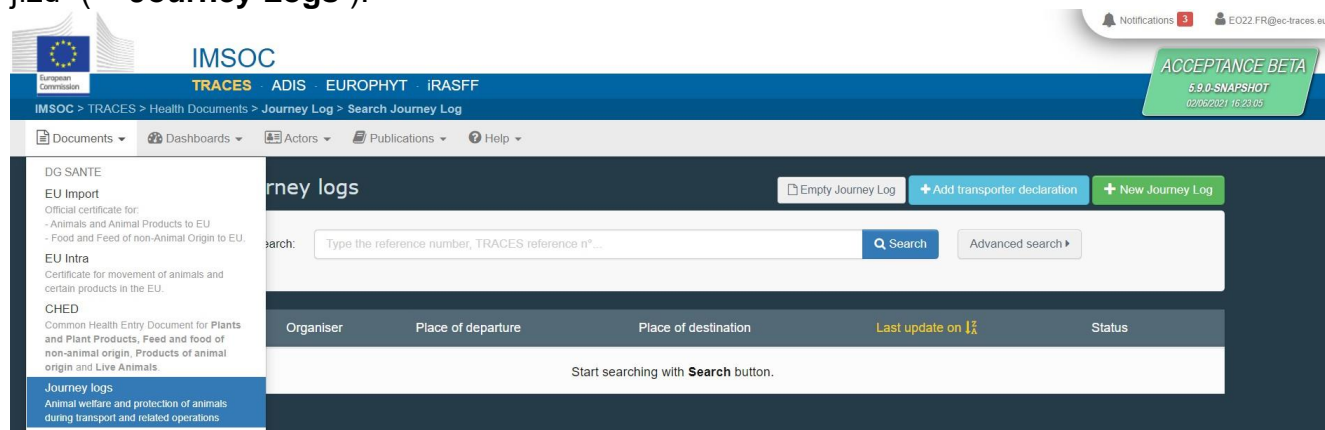
V bodě „odkazy“ (= “Links”) bude automaticky vygenerován odkaz na osvědčení EU-INTRA a údaje obsažené v tomto osvědčení se zkopírují do následujících bodů:

- I.2. – Předpokládaná celková doba trvání přepravy
- I.3.1 – Místo odeslání
- I.4.1 – Místo určení
- I.3.2 – Čas odeslání
- I.5.1 – Živočišný druh
- I.5.4 – Předpokládaná celková hmotnost zásilky (v kg)

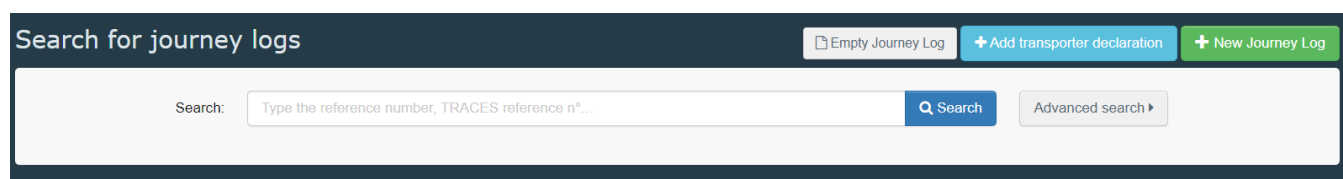
Vyplňte zbývající body a pomocí postupu popsaného v této uživatelské příručce předložte knihu jízd.

Kniha jízd vytvořená z hlavního menu jako samostatný doklad – provozovatel nebo pověřený přepravce

Na domovské stránce klikněte na tlačítko „doklady“ (= “**Documents**”) a poté na tlačítko „knihy jízd“ (= “**Journey Logs**”):



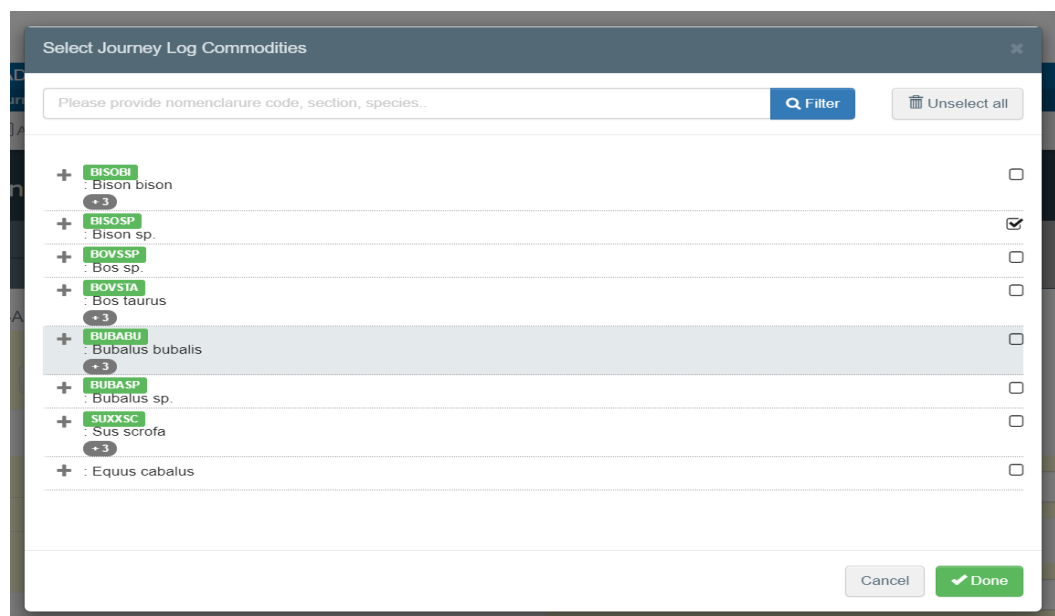
Klikněte na zelené tlačítko „+ nová kniha jízd“ (= “**+ New Journey Log**”):



Poznámka: tato možnost je k dispozici provozovatelům a pověřeným přepravcům.

Vyberte si jeden nebo více živočišných druhů a poté klikněte na tlačítko „hotovo“ (= “**Done**”).

Poznámka: stále můžete mazat, přidávat nebo měnit podrobnosti o zboží v bodě I.5.1



Tím se otevře „Část I – Plánování“ (= **Part I – Planning**) knihy jízd.

Poznámka: Veškeré body označené červenou hvězdičkou * jsou povinné

Tip: Ke snadnější navigaci mezi jednotlivými body použijte „panel zástupců“ (= “shortcut tool”) na pravé straně osvědčení

Bod I.1.1. – Organizátor (= “Organiser”)

Tento bod vyplňte pomocí jedné z těchto možností:

- Začněte psát jméno provozovatele (= operator) a následně si jej vyberte ze seznamu, který se otevře ve vyskakovacím okně.

- Po kliknutí na šedou hvězdičku si vyberte provozovatele ze seznamu oblíbených provozovatelů (= “**Favourites**”). K zařazení provozovatele do seznamu svých oblíbených provozovatelů použijte rozšířené vyhledávání (= “**advanced search**”), najděte správnou možnost a zaškrtněte hvězdičku na levé straně. Tím tohoto provozovatele přidáte do seznamu svých oblíbených provozovatelů.

I.1.1. Organiser

Name
Please provide name, address, city...
2
Edit
★

Country
Activity Type
Address

FR
AQUA SPRL
Avenue des arts 1
56370 Le Tour-du-Parc
Assembly center
ABC123
ASC Assembly Centres

FR
Animal operator Test
rue
29018 Quimper
Establishment
IMP Importer

FR
CBV
ZA de commerce
29600 Plouigneau
Assembly center
FR29XX
ASC Assembly Centres

FR
CBV
ZA de commerce
Exporter

Select organiser

Country:
France (FR)
lms
Search

★	LIBOzC66 Co National Company Register: NL0000004042	via Savigliano 87 14100 Les Monceaux France	Importer IMP Animal importer	New	Select
★	LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper France	Assembly Centres ASC Assembly center	Valid test depart	Select

- Kliknutím na tlačítko “**Advanced...**” spustíte rozšířené vyhledávání a přidejte některé filtry kliknutím na malé tlačítko “+” na pravé straně.

Poznámka: Pokud není provozovatel, kterého hledáte, do systému dosud zařazen, můžete jej do něj zařadit (tj. vytvořit pro něj novou položku) po kliknutí na tlačítko „+ vytvořit nového provozovatele“ (= “+ **Create a new Operator**”). Toto tlačítko se objeví pouze tehdy, pokud jste použili rozšířené vyhledávání (zamezí se tak duplicitám údajů v systému).

Select organiser

Country: France (FR) departure Q Search 🗑

Section: ASC Assembly Centres (ASC) Activity Type:

Activity Identifier: Address: Please provide address, postal code, city

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart	📄 Select
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart	📄 Select

+ Create a new operator Close

- Pro změnu obsahu tohoto bodu je možné kliknout na tlačítko „editovat“ (= **“Edit”**), nebo je možné obsah tohoto bodu po kliknutí na tlačítko **“Clear”** vymazat a vybrat si jiného odesílatele.

I.1.1. Organiser ✖

Name ? LMS Place of departure FR Valid 📄 Edit ★

Country France ISO Code FR Q Advanced...

Activity Type Assembly center Activity ID test ASC 🗑 Clear

Jakmile je vybrán správný provozovatel, automaticky se vyplní položky „jméno“ (= **“Name”**), „země“ (= **“Country”**) a „kód ISO“ (= **“ISO Code”**) dané společnosti. Podrobnosti týkající se vybraného provozovatele se zobrazí po kliknutí na tři tečky.

I.1.1. Organiser ✖

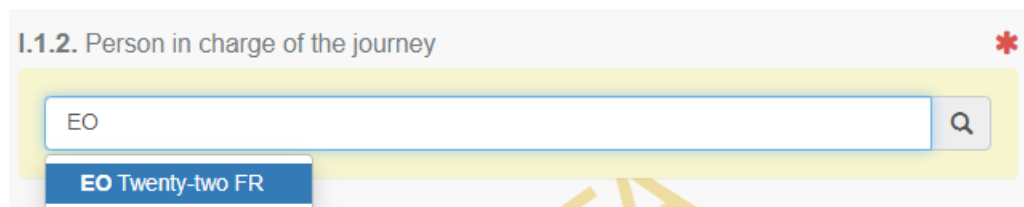
Name ? Operator Test Transporter Valid 📄 Edit ★

Country France ISO Code FR Q Advanced...

... 🗑 Clear

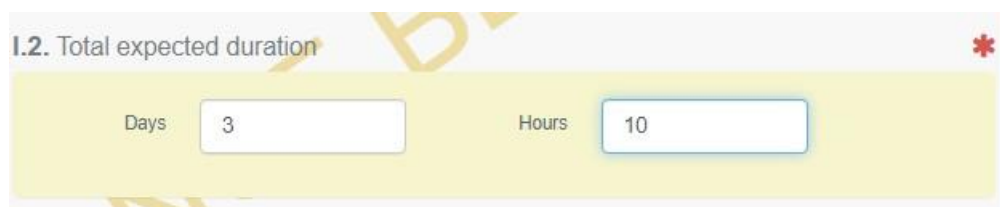
Bod I.1.2. – Osoba odpovědná za přepravu (= Person in charge of the journey)

Začněte psát jméno uživatele (= user) a následně si jej vyberte se seznamu, který se otevře ve vyhledávacím panelu (= “search bar”).



Bod I.2. – Předpokládaná celková doba trvání přepravy (= Total expected duration)

Předpokládaná doba trvání zamýšlené přepravy ve dnech a hodinách.



Odkazy (= Links)

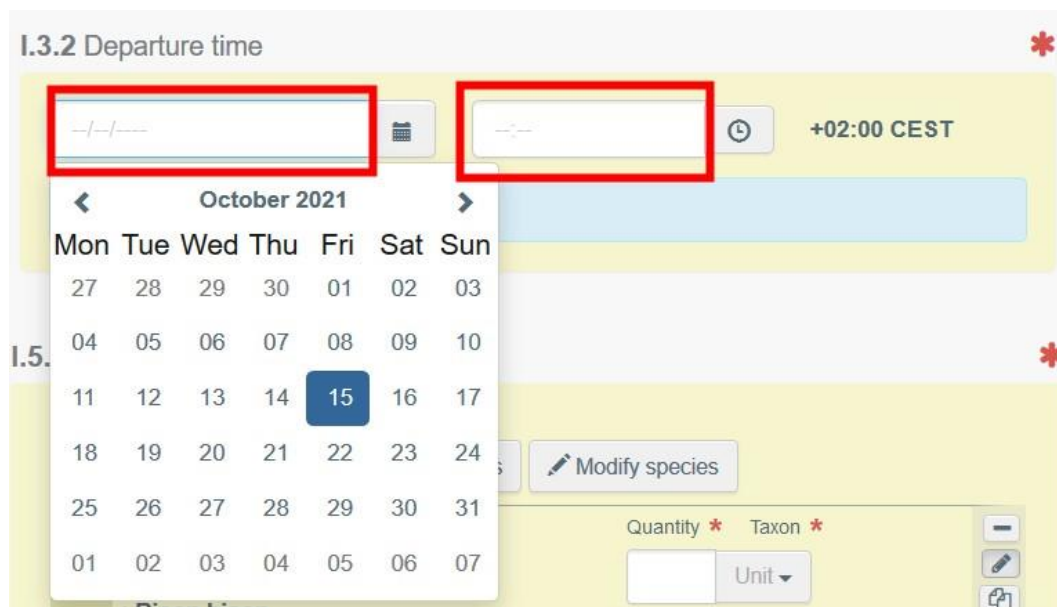
V tomto bodě se objeví odkaz na příslušné osvědčení EU-INTRA.

Bod I.3.1 – Místo odeslání (= Place of departure)

Při vyplňování tohoto bodu použijte jeden z postupů popsanych v bodě I.1.1.

Bod I.3.2 – Čas odeslání (= Departure time)

Uveďte datum a případně i čas, kdy je plánován odjezd zvířat z místa odeslání. Pro výběr data a času (v hodinách a minutách) klikněte na níže uvedená pole.



Tip: Kliknutím na malou ikonku hodin nastavíte předpokládané datum a čas vzhledem k aktuálnímu datu a času.

Bod I.4.1 – Místo určení (= Place of destination)

Uveďte místo, kam jsou zvířata odesílána ke konečné vykládce. Při vyplňování tohoto bodu použijte jeden z postupů popsanych v bodě I.1.1.

Bod I.4.2 – Čas příjezdu do místa určení (= Destination arrival time)

Při vyplňování tohoto bodu použijte jeden z postupů popsanych v bodě I.3.2.

Bod I.5.1 – Živočišný druh (= Species)

Přidejte více živočišných druhů (= add species) nebo pozměňte živočišné druhy (= modify species) vybrané na začátku. Uveďte počet zvířat.

Klinutím na ikonky vpravo můžete:

- odstranit řádek



- upravit řádek



- kopírovat řádek



Bod I.5.2 – Počet zvířat (= Number of Animals)

Vyplní se automaticky na základě celkového počtu zvířat uvedeného v bodě I.5.1.

I.5.1 Species

+ Add species ✎ Modify species

#1	Classification node reference *	Quantity *	Taxon *
	Bison bison : Bison bison + 3	10 Units	

I.5.2 Number of animals: 10

Bod I.5.3 – Veterinární osvědčení (= Veterinary Certificates)

Účelem tohoto bodu je poskytnout jakékoli další příslušné doklady.

- „Přidat průvodní doklad“ (= “Add Accompanying Document”): přidat doklad, který není vystaven v systému TRACES NT. Vyberte si druh dokladu ze seznamu ve vyskakovacím menu a vložte veškeré příslušné údaje, jako např. počet (= “Number”), datum (= “Date”) a země (= “Country”).

Pokud si přejete vložit nějaký soubor, klikněte na tlačítko „vybrat soubor(y)“ (= “Select file(s)”). Nezapomeňte kliknout na tlačítko „použít“ (= “✓ Apply”).

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type * **Veterinary certificate**

Attachment: Apply Remove

Number *

Date * +02:00 CEST

Country *

Place of issue

File Select file(s)

Maximum file size: 2 MB.

- „Přidat odkaz na osvědčení“ (= “Add Certificate Reference”): přidat odkaz na osvědčení vystavené v systému TRACES NT. Vyberte si druh osvědčení ze seznamu ve vyskakovacím menu a napište číslo jednacích tohoto osvědčení. Můžete také použít rozšířené vyhledávání (= advanced search).

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type **Intra Trade** ✓ Apply Remove

Attachment:

Number * **INTRA** 20+ Q Advanced...

- INTRA.EU.FR.2021.0000025
- INTRA.EU.FR.2021.0000059**
- INTRA.EU.FR.2021.0000058
- INTRA.EU.FR.2021.0000057
- INTRA.EU.FR.2021.0000070
- INTRA.EU.FR.2021.0000073

Pokud přidáváte větší počet průvodních dokladů, můžete je uspořádat přetahováním položek po kliknutí na dvojsměrnou šipku vlevo.

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type **Veterinary certificate** Edit Remove

Attachment:

Number **123456**

Date **06/10/2021 +02:00 CEST**

Country **France**

Place of issue

Filename **No file attached**

Type **Intra Trade** Edit Remove

Attachment:

Number **INTRA.EU.FR.2021.0000059**

Date **16/09/2021 +02:00 CEST**

Country

Place of issue

Bod I.5.4 – Předpokládaná celková hmotnost zásilky v kg (= Estimated total weight of the consignment in kg)

Uved'te předpokládanou hmotnost zásilky v kg.

Bod I.5.5 – Celkový prostor určený pro zásilku v m² (= Total space provided for the consignment in m²)

Uved'te celkový prostor určený pro zvířata v m².

Bod – Úřad výstupního místa (= Exit authority)

V případě potřeby uved'te příslušný úřad místa, kde zvířata opouštějí území EU. Příslušný úřad uvedený v tomto bodě bude mít přístup ke knize jízd.

Při vyplňování tohoto bodu použijte jeden z postupů popsanych v bodě I.1.1.

Bod I.6 – Seznam plánovaných míst odpočinku, míst překládky nebo výstupních míst (= List of scheduled resting, transfer or exit points)

Uved'te plánovaná místa odpočinku a kontrolní stanoviště během přepravy.

Při výběru provozovatele uved'te zemi (= country) a klikněte na vyhledávání (= search). Také můžete využít rozšířené vyhledávání (= advanced search), kdy kliknete na čtvercovou ikonku vpravo. Pro výběr provozovatele klikněte na tlačítko „vybrat“ (= **“Select”**).

Select rest place, transfer place of control post

Country: Austria (AT)

Section: Control posts (COP) Activity Type:

Activity Identifier: Address:

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ CONTROL POST AT	1400 Vienna Austria	Control posts COP	Control post	Valid	AT-CONT-001	

Pro zobrazení podrobností o provozovateli klikněte na šipku.

I.6 List of scheduled resting, transfer or exit points

Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)	Arrival	Length	Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)
CONTROL POST AT			

Nezapomeňte uvést datum a čas příjezdu na místo odpočinku a dobu trvání tohoto odpočinku v hodinách.

V případě potřeby uveďte přepravce pomocí metod vysvětlených v bodě I.1.1.

The screenshot shows a web form for planning animal transport. It is divided into several sections. The top section is for the 'Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)'. Below this is the 'CONTROL POST AT' section, which includes fields for Name (CONTROL POST AT), Country (Austria), and ISO Code (AT). To the right of this is the 'Arrival' section, which has fields for date (16/10/2021) and time (10:27), and a 'Length' field with the value 8. Further right is the 'Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)' section, which includes fields for Name (TRANSPORTER TEST), Country (France), ISO Code (FR), Activity Type (Transporter), and Activity ID (FR-TRANSP-001). The address 'grande rue 29196 Quimper' is also listed. Red boxes highlight the 'Arrival' date and time, the 'Length' field, and the entire 'Transporter' section.

Podpis plánování (= Sign Planning)

Po vyplnění Části I klikněte na tlačítko „podpis plánování“ (= “**Sign planning**”) v dolní části stránky vpravo.

This screenshot shows the same planning form as above, but with the 'Sign planning' button highlighted in red in the bottom right corner. The button is located next to a 'More' button and a 'Close' button. The URL 'europa.eu/tracesnt/certificate/journey-log/create#accept' is visible in the bottom left corner.

System přidělí číslo jednací a status se změní na „plánování podepsáno“ (= “**Planning signed**”).

The screenshot shows a status bar at the bottom of the page. It has a dark blue background. On the left, there is a back arrow and a document icon followed by the text 'AJL.FR.2021.0000102'. Below this, there are two tabs: 'Part I: Planning' (which is active) and 'Part II: Place of departure'. To the right of these tabs, there is a section for 'Current status:' which shows 'PLANNING SIGNED'. Further right, there is a section for 'Next:' which shows 'Place of departure'.

Bod I.8 – Osvědčení (= Certification)

Tento bod se objeví po podpisu plánování. Uvádí podrobnosti o organizátorovi přepravy, který předložil plánování knihy jízd.

I.8 Certification

I, the organiser, hereby declare that I am responsible for the organisation of the abovementioned journey and I have made suitable arrangements to safeguard the welfare of the animals throughout the journey in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005

Full name: EO twenty-seven FR

Email: EO27.FR@ec-traces.eu

Signatory: EO twenty-seven FR

Role and code: LMS Place of departure FR

Country:

Date of signature:

Friday 15 October 2021

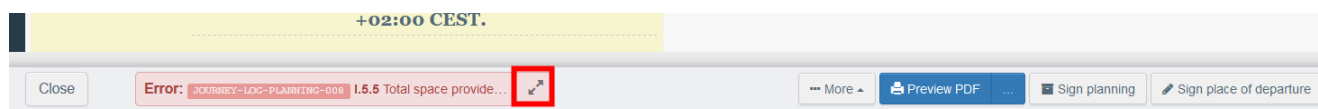
at 11:45:10

+02:00 CEST.

Chybové hlášení (= Error message)

Pokud jste některý z bodů vyplnili nesprávně, nebo pokud jste některý z bodů nevyplnili, objeví se chybové hlášení (= **"Error"**). Pro podrobnější zobrazení chybového hlášení klikněte na symbol „zvětšit“ (= **"Expand"**) na pravé straně chybového hlášení.

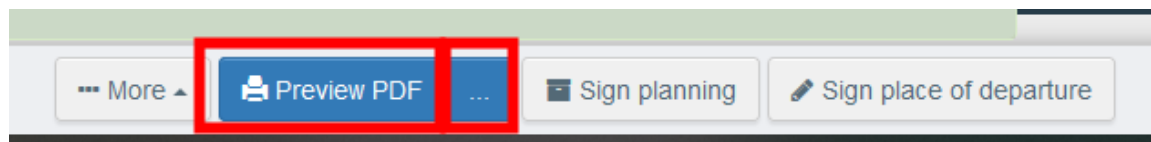
Po kliknutí na chybové hlášení budete přesměrováni na bod, který vyžaduje úpravu.



Po opravě nesprávně vyplněných nebo nevyplněných bodů nezapomeňte osvědčení znovu předložit.

Náhled ve formátu PDF

- Po kliknutí na tlačítko „náhled ve formátu pdf“ (= **"Preview PDF"**) se vám zobrazí doklad ve formátu pdf v jazyce, který používáte v systému TRACES.
- Po kliknutí na tlačítko „..." si vyberte jazyky, ve kterých si tento doklad ve formátu pdf přejete vytisknout.



ČÁST II: Místo odeslání (= Place of departure) – vyplňuje chovatel a místní úřad místa odeslání

Bod II.1 – Chovatel (= Keeper)

Tento bod se vyplní automaticky.

Bod II.2 – Místo odeslání (= Place of departure)

Tento bod vyplňte pomocí jedné z následujících možností:

- Začněte psát jméno provozovatele (= operator) a následně si jej vyberte v seznamu, který se otevře ve vyskakovacím okně.

The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form. The 'Name' field contains 'departure'. The 'Country' field is open, displaying a list of suggestions. The first suggestion is 'FR LMS Place departure FR' with a '75000 Paris' address and an 'Assembly center' icon. The second suggestion is 'FR LMS Place of departure FR' with a 'Test depart' address and an 'Assembly center' icon. The third suggestion is 'FR LMS Place of departure FR' with a 'Test depart' address and an 'Exporter' icon. The 'Activity Type' field is set to 'ASC Assembly Centres'. The 'Address' field is empty.

- Kliknutím na tlačítko “**Advanced...**” spustíte rozšířené vyhledávání a přidejte některé filtry kliknutím na malé tlačítko “+” na pravé straně.

The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form. The 'Name' field is empty. The 'Country' field is empty. The 'ISO Code' field is empty. The 'Advanced...' button is highlighted with a red rectangle. The 'Clear' button is also visible.

Select place of departure

Country: France (FR) Type business name, approval number...

Section Activity Type

Activity Identifier Address

Name Address Section Activity Type Status Activity Identifier

Start searching with **Search** button.

Poznámka: pokud není provozovatel dosud do systému dosud zařazen, můžete ho do něj zařadit (tj. vytvořit pro něj novou položku) po kliknutí na tlačítko „vytvořit nového provozovatele“ (= “**+ Create a new Operator**”). Toto tlačítko se objeví pouze tehdy, pokud jste použili rozšířené vyhledávání (zamezí se tak duplicitám údajů v systému).

Select organiser

Country: France (FR) departure

Section Activity Type

Activity Identifier Address

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart	
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart	

- Po kliknutí na šedou hvězdičku si vyberte provozovatele ze seznamu oblíbených provozovatelů (= “**Favourites**”). Pro zařazení provozovatele do seznamu svých oblíbených provozovatelů použijte rozšířené vyhledávání (= “**Advanced search**”), najdete správnou možnost a zaškrtněte hvězdičku na levé straně. Tím tohoto provozovatele přidáte so seznamu svých oblíbených provozovatelů.

II.2 Place of departure

Name
5
Edit
★

Country

IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio
Animal importer
IMP Importer

Activity Type

Address

IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio
Establishment
IMP Importer

IT
BAREGGIO TEAM
Exporter

Select place of departure

Country:

FR
France (FR)

Search

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
★ LMS Place departure FR	rue 75000 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	New	test FR
★ LMS Place of departure FR Central Business Register: Test depart	rue 91744 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	Test depart

Pro změnu obsahu tohoto bodu je možné kliknout na tlačítko „editovat“ (= **“Edit”**), nebo je možné obsah tohoto bodu po kliknutí na tlačítko **“Clear”** vymazat a vybrat si jiného provozovatele.

II.2 Place of departure

Name ⓘ
LMS Place of departure FR
Valid
Edit
★

Country
FR
France
ISO Code
FR

Advanced...
Clear

Jakmile je vybrán správný provozovatel, automaticky se vyplní položky jméno (= **“Name”**), země (= **“Country”**) a kód ISO (= **“ISO Code”**). Podrobnosti týkající se vybraného provozovatele se zobrazí po kliknutí na tři tečky.

II.2 Place of departure

Name ⓘ **LMS Place of departure FR**
Valid

Country **France**
ISO Code **FR**

...

Click for more details...

Edit
★

Advanced...

Clear

Bod II.3 – Datum nakládky (= Date of loading)

Uveďte datum a případně i čas, kdy je plánován odjezd zvířat z místa odeslání. Pro výběr data a času (v hodinách a minutách) klikněte na níže uvedená pole).

II.3 Date of loading

--/--/--

+02:00 CEST

October 2021

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
27	28	29	30	01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07

Tip: Kliknutím na malou ikonku hodin nastavíte předpokládané datum a čas vzhledem k aktuálnímu datu a času.

--/--/--

+02:00 CEST

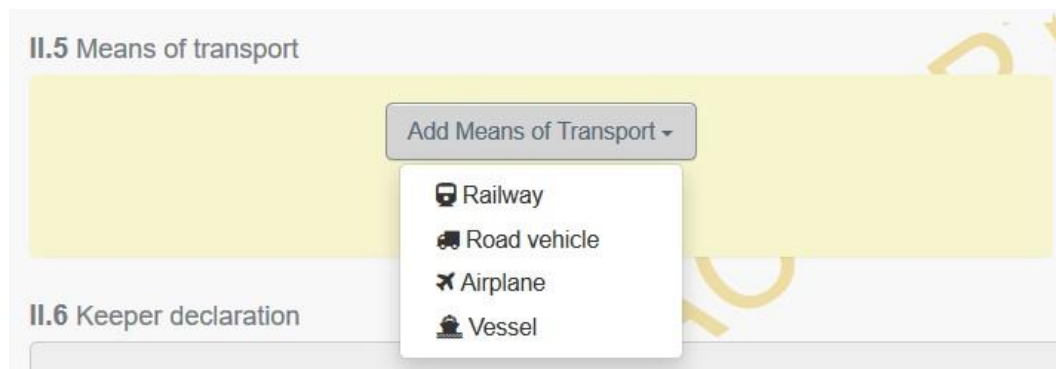
Set date/time to now

Bod II.4 – Počet naložených zvířat (= Number of animals loaded)

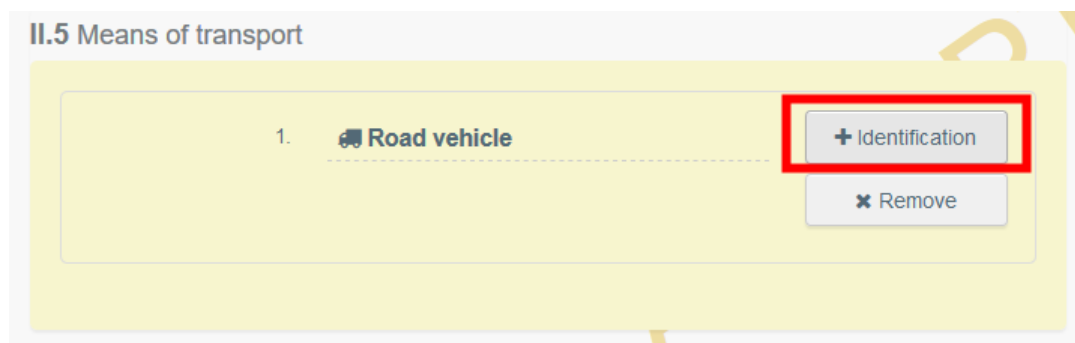
Uveďte celkový počet naložených zvířat.

Bod II.5 – Dopravní prostředek (= Means of transport)

Pro výběr dopravního prostředku, ve kterém zvířata nebo produkty opouštějí zemi odeslání, klikněte na tlačítko „přidat dopravní prostředek“ (= **“Add means of transport”**). Máte na výběr mezi železnicí (= **“Railway”**), silničním vozidlem (= **“Road vehicle”**), letadlem (= **“Airplane”**) nebo lodí (= **“Vessel”**).

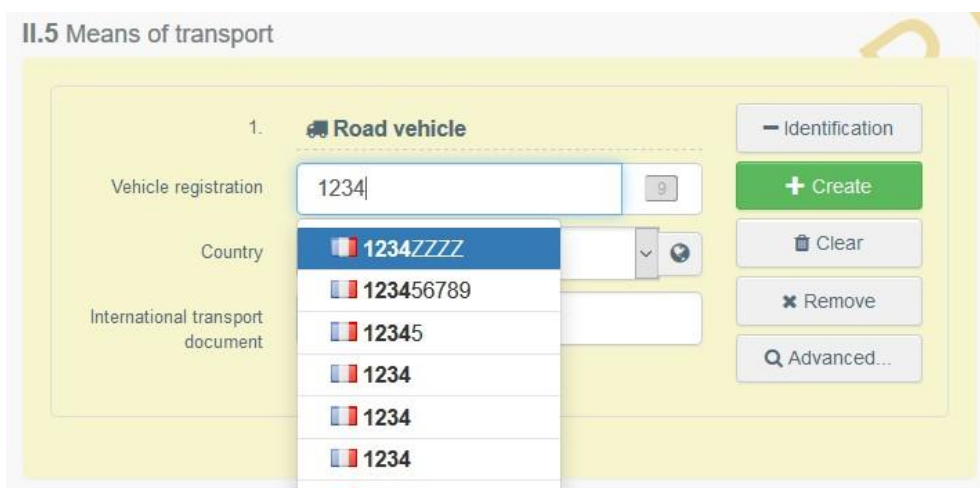


Pro přidání označení dopravního prostředku klikněte na tlačítko **“Identification”**.



Vyplňte požadovaná pole:

- Pokud daný dopravní prostředek už v systému existuje, objeví se při psaní v seznamu ve vyskakovacím menu. Vyberte si jej.




- Pokud daný dopravní prostředek v systému neexistuje, vyplňte pole a klikněte na zelené tlačítko „vytvořit“ (= **“+ Create”**).

II.5 Means of transport

1. **Road vehicle**

Vehicle registration:

Country: 

International transport document:

Identification

+ Create

Clear

Remove

Advanced...

Podpis v místě odeslání (= Sign place of departure)

Po vyplnění Části II klikněte na tlačítko „podpis v místě odeslání“ (= **“Sign place of departure”**).

II.6 Keeper declaration

I, the keeper of the animals at the place of departure, hereby declare that I have been present at the loading of animals. According to my knowledge, at the time of loading the above mentioned animals were fit for transport and the facilities and procedures for handling the animals were in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 1/2005 on the protection of animals during transport and related operations.

Clina racent/certificate/journey-log/AJLFR.2021.0000031

More Preview PDF Sign planning **Sign place of departure**

Status knihy jízd bude aktualizován na status „místo odeslání podepsáno“ (= **“Place of departure signed”**).

Part I: Planning Part II: Place of departure Part III: Place of Destination

Part IV: Transporter Declaration Part V: Anomaly report

Current status: **PLACE OF DEPARTURE SIGNED** Next: Sign Place of Destination

Corresponding CHED-A

Náhled ve formátu PDF (= Preview PDF)

- Po kliknutí na tlačítko „náhled ve formátu pdf“ (= **“Preview PDF”**) se vám zobrazí doklad ve formátu pdf v jazyce, který používáte v systému TRACES.
- Po kliknutí na tlačítko “...” si vyberte jazyky, ve kterých si tento doklad ve formátu pdf přejete vytisknout.

More **Preview PDF** ... Sign planning Sign place of departure

Spolupodpis v místě odeslání (= Countersign place of departure) – místní příslušný úřad místa odeslání

Místní příslušný úřad místa odeslání má přístup ke knize jízd a k spolupodpisu dojde po kliknutí na tlačítko „spolupodpis v místě odeslání“ (= **“Countersign place of departure”**).

Days 1
Hours 0

Close
More
Preview PDF
Countersign place of departure

Status knihy jízd bude poté aktualizován na status „místo odeslání spolupodepsáno“ (= **“Place of departure countersigned”**).

Part I: Planning	Part II: Place of departure	Part III: Place of Destination	Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED	Next: Place of departure countersigned
Part IV: Transporter Declaration	Part V: Anomaly report			

Corresponding CHED-A

ČÁST III: Místo určení (= Place of destination) – místní příslušný úřad místa určení

Jako místní příslušný úřad vstupte do knihy jízd a klikněte na tlačítko „Část III: Místo určení“ **“Part III: Place of destination”**.

Poté klikněte na tlačítko „přidat novou zprávu o místě určení“ (= **+Add new place of destination report”**).

Part I: Planning | Part II: Place of departure | **Part III: Place of Destination** | Part IV: Transporter Declaration | Part V: Anomaly report

Current status: **PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED** | Next: Place of departure countersigned

No place of destination reports.

+ Add new Place of Destination report

Pro zrušení zprávy o místě určení (= Place of destination report) klikněte na tlačítko „zrušit stávající zprávu o místě určení“ (= **“Cancel current place of destination report”**).

Part I: Planning | Part II: Place of departure | **Part III: Place of Destination** | Part IV: Transporter Declaration | Part V: Anomaly report

Current status: **PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED** | Next: Place of departure countersigned

No place of destination reports.

Cancel current Place of Destination report

Place of Destination Report 1 /

☒ III.1. Keeper at the place of destination | ☐ III.1. Official veterinarian

Name: _____ Edit ★

Country: _____ ISO Code: _____ Advanced... Clear

☒ III.2 Place of destination | ☐ III.2 Checking point

Close | More | **Cancel current Place of Destination report** | Preview PDF | Sign Place of Destination

Bod III.1 – Chovatel v místě určení (= Keeper at the place of destination) nebo III.1 Úřední veterinární lékař (= Official veterinarian)

Zatrhněte příslušnou možnost a vyplňte bod pomocí jedné z níže vysvětlených metod:

- Začněte psát jméno provozovatele (= operator) a následně si jej vyberte ze seznamu, který se otevře ve vyskakovacím okně.

Name: **departure** Edit ★

Country: **FR** LMS Place **departure** FR Assembly center

Activity Type: **75000 Paris** test FR

Address: **ASC Assembly Centres**

FR LMS Place of **departure** FR Assembly center

Test depart

ASC Assembly Centres

FR LMS Place of **departure** FR Exporter

Test depart

- Kliknutím na tlačítko “**Advanced...**” spustíte rozšířené vyhledávání a přidejte některé filtry kliknutím na malé tlačítko “+” na pravé straně.

- Po kliknutí na šedou hvězdičku si vyberte provozovatele ze seznamu oblíbených provozovatelů (= “**Favourites**”). K zařazení provozovatele do seznamu svých oblíbených provozovatelů použijte rozšířené vyhledávání (= “**advanced search**”), najděte správnou možnost a zaškrtněte hvězdičku na levé straně. Tím tohoto provozovatele přidáte do seznamu svých oblíbených provozovatelů.

Bod III.2 – Místo určení (= Place of destination) nebo III.2 Kontrolní stanoviště (= Checking point)

Postupujte podle pokynů uvedených v bodě III.1.

Bod III.3 – Datum a čas kontroly

Uveďte datum a případně i čas, kdy byla zvířata kontrolována. Pro výběr data a času (v hodinách a minutách) klikněte na níže uvedená pole.

III.3 Date and time of check

15/10/2021 | 14:24 | +02:00 CEST

Set date/time to now

October 2021

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
27	28	29	30	01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07

ber 15, 2021 14:24:00 +02:00 CEST
a few seconds ago.

Tip: Kliknutím na malou ikonku hodin nastavíte předpokládané datum a čas vzhledem k aktuálnímu datu a času.

---/---/--- | ---:-- | +02:00 CEST

Set date/time to now

Bod III.4.1 – Převavce (= Transporter)

Vyberte si přepravce (= transporter) pomocí jedné z možností popsaných v bodě III.1.

III.4.1 Transporter

Authorisation number

Name: 10 Edit ★

Country: FR

Activity Type: Cow Express Test transporter

Address: COWEXPRESS-TEST Fermette 5 20009 Quimper

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence: adam

FR Cow Express Test transporter
COWEXPRESS-TEST
Fermette 5
20009 Quimper
Transporter
COWEXPRESS-TEST
TRANSPORTER Transporter

FR LIBOlv22 WW
Avenue Pierre Saul 33
42100 Saint-Étienne
Transporter
Privater Transporteur
TRANSPORTER Transporter

FR Stephane transporter test
hrs
75004 Paris
Transporter
FR-trans-001
TRANSPORTER Transporter

FR TEST Transporter
FR-TRAN-00021
Rue Camion 44
Transporter
TRANSPORTER Transporter

Bod III.4.2 – Řidič (= Driver)

Napište jméno řidiče a vyberte si jej z vyskakovacího menu.

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence

adam 1

FR A Driver

123456789 / Wednesday 31 July 2024

III.4.3 Means of transport

Box III.4.3 – Dopravní prostředek (= Means of transport)

Pro výběr dopravního prostředku, ve kterém zvířata nebo produkty opouštějí zemi odeslání, klikněte na tlačítko „přidat dopravní prostředek“ (= “**Add means of transport**”). Máte na výběr mezi železnicí (= “**Railway**”), silničním vozidlem (= “**Road vehicle**”), letadlem (= “**Airplane**”) nebo lodí (= “**Vessel**”).

Add Means of Transport ▾

- Railway
- Road vehicle
- Airplane
- Vessel

II.6 Keeper declaration

Pro přidání označení dopravního prostředku klikněte na tlačítko “**Identification**”.

1. Road vehicle

+ Identification

✕ Remove

Vyplňte požadovaná pole:

- Pokud daný dopravní prostředek už v systému existuje, objeví se při psaní v seznamu ve vyskakovacím menu. Vyberte si jej.

1. **Road vehicle**

Vehicle registration: 1234 | 9

Country: **1234ZZZZ** (selected), 123456789, 12345, 1234, 1234, 1234

International transport document:

Buttons: Identification, + Create, Clear, Remove, Advanced...

- Pokud daný dopravní prostředek v systému neexistuje, vyplňte pole a klikněte na zelené tlačítko „vytvořit (= “+ Create”)”.

1. **Road vehicle**

Vehicle registration: 1234test | 0

Country: France (FR)

International transport document:

Buttons: Identification, + Create (highlighted), Clear, Remove, Advanced...

Bod III.4.4 – Vymezené prostory (= Space allowances)

Uveďte prostor na zvíře v m².

Bod III.4.5 – Záznamy v knize jízd a časové lhůty přepravy (= Journey Log records and journey time limits)

Podle potřeby uveďte soulad.

Bod III.4.6 – Zvířata (= Animals)

Vyberte si kategorii zvířat a poté vyplňte příslušná pole. Pro odstranění řádku klikněte na ikonku koše.

III.4.6 Animals

Select categories ▾

Bovine animals

- ☐ Heavy calves (200kg)
- ☐ Heavy cattle (550kg)
- ☐ Medium sized calves (110kg)
- ☐ Medium sized cattle (325kg)
- ☐ Small calves (50kg)
- ☐ Very heavy cattle (> 700kg)
- ☐ Domestic horses

Category	Total	Unfit	Dead	Fit
Small calves (50kg)	0			

Bod III.5 – Výsledek kontrol (= Outcome of the checks)

V každém z řádků zaškrtněte příslušnou správnou možnost: soulad (= compliance) nebo výhrady (= reservations).

III.5 Outcome of the checks

III.4.1 Transporter

Authorisation number: _____ Name: _____ Country: _____ ISO Code: _____

☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence: _____ Type to select driver: _____

☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

III.4.3 Means of transport

☒ III.5.1 Compliance ☐ III.5.2 Reservations

Podpis zprávy v místě určení (= Sign place of destination report)

Jakmile je zpráva dokončena, klikněte na tlačítko „podpis v místě určení“ (= “**Sign place of destination**”).

III.6 Declaration

I, the keeper of the animals at the place of destination/official veterinarian, hereby declare that I have checked this consignment of animals. According to my knowledge, at the time of the check the abovementioned findings were recorded. I am aware that the competent authorities must be informed as soon as possible of any reservation there may be and each time dead animals are

Close More ▾ Cancel current Place of Destination report Preview PDF Sign Place of Destination

Status knihy jízd bude poté aktualizován na status „místo určení podepsáno“ (= “**Place of destination signed**”). Toto je konečný status knihy jízd.

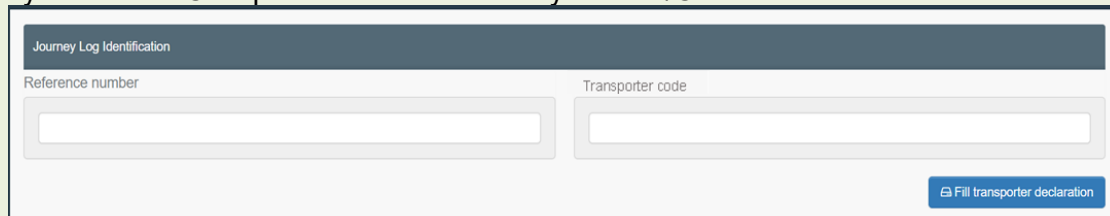
ČÁST IV: Prohlášení přepravce (= Transporter declaration) – pověřený přepravce

Prohlášení dopravce vyplňuje certifikovaný řidič během dlouhé cesty (> 8 hodin).

Certifikovaní řidiči mají přístup k tomuto oddílu pomocí následujícího odkazu:

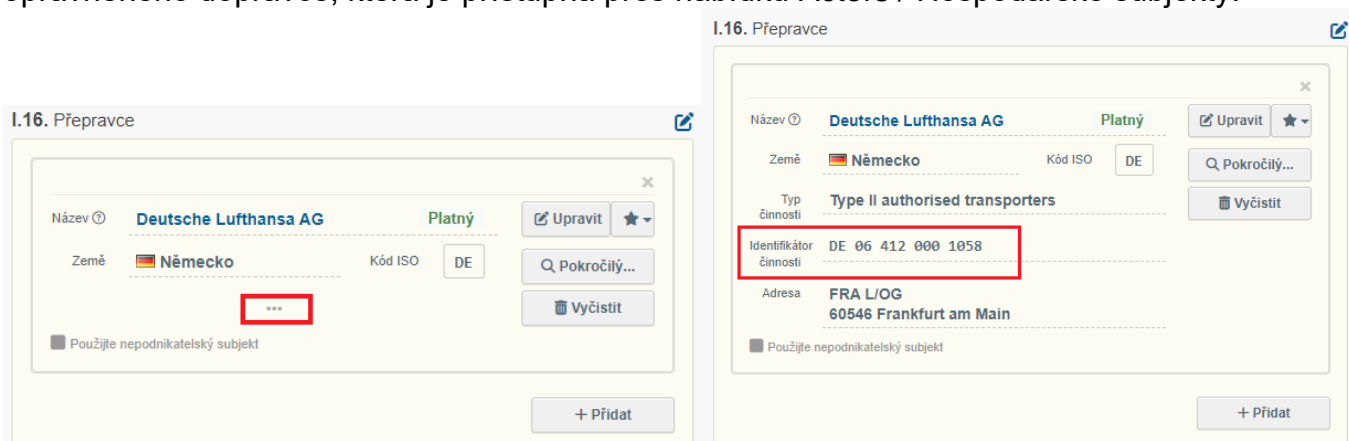
<https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/transporter-declaration>

Poznámka: Orgány s rolí LMS NCP mohou vytvářet a spravovat certifikované řidiče v systému TRACES prostřednictvím nabídky "Actors/Certified Driver".



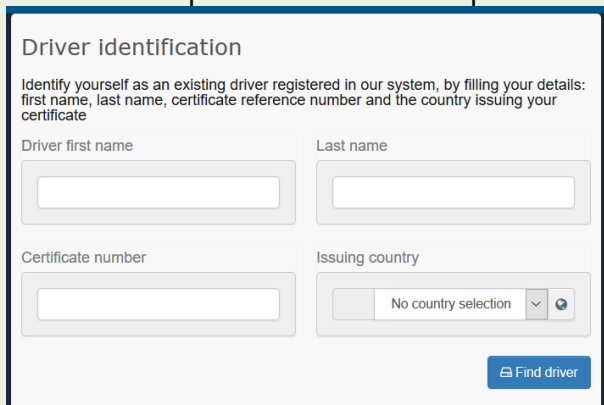
Certifikovaný řidič by měl mít v knize jízd přístup k oddílu IV pomocí **referenčního čísla IMSOC certifikátu knihy jízd** a **čísla schválení oprávněného dopravce**.

Chcete-li zjistit kód dopravce, přejděte do kolonky - I.16 certifikátu INTRA, vyberte 3 tečky v dolní části kolonky, abyste získali další podrobnosti, a kód najdete pod "ID činnosti" (číslo schválení činnosti). Případně je možné tyto informace vyhledat na hlavní stránce profilu provozovatele oprávněného dopravce, která je přístupná přes nabídku Actors / Hospodářské subjekty.




Poté můžete vstoupit do druhého pole a vyplnit segment "identifikace řidiče". Vyplníte jméno, příjmení a číslo osvědčení, jak je uvedeno v profilu certifikovaného řidiče. Z menu vyberete vydávající stát.


Poznámka: Číslo osvědčení v poli "Identifikace řidiče" se týká referenčního čísla osvědčení o způsobilosti řidiče a doprovodu stanoveného v nařízení (ES) č. 1/2005.






Získáte tak přístup k předvyplněnému itineráři, který můžete potvrdit nebo upravit v závislosti na aktuální cestě:

IV.1. Skutečný itinerář – místa odpočinku, překládky nebo výstupní místa



SARL LA METAIRIE DU ROUERGUE
41238159200010, Lalo - Carcenac, 12160
Baraqueville ,  Francie

Místo	Příjezd	Odjezd	Doba trvání	Reason
<div></div>		<div></div>		KESHT O SANAT ROYESH TALAEI, IMAM REZA, 10 SEYED ABAD, Chenaran ,  Írán

IV.2 Důvod jakéhokoli rozdílu mezi skutečným a navrhovaným itinerářem/jiné upozornění

IV.3 Datum a čas příjezdu na místo určení

IV.4 Počet a příčina poranění nebo úhynu zvířat během cesty

IV.5 Jméno a podpis ŘIDIČE (ŘIDIČŮ)

Transporter declaration not signed by certified driver / attendant

IV.7 Transporter declaration


Jakožto přepravce tímto osvědčuji, že výše uvedené údaje jsou správné, a jsem si vědom toho, že každá událost během přepravy, při které dojde k úhynu zvířat, musí být ohlášena příslušným orgánům místa odeslání.

Ověřte nebo upravte údaje o cestě: Doplňte případné odchylky od původní plánované trasy, vyplňte přesné datum a čas příjezdu do místa určení a případně počet/důvod zranění/úmrť zvířat. Po dokončení tohoto kroku podepište prohlášení kliknutím na tlačítko **"Submit transport declaration"** (Předložit prohlášení o přepravě).

Pokud bylo do této chvíle vše správně vyplněno, zobrazí se potvrzovací zpráva. V knize jízd se automaticky vyplní kolonka IV.5 a dopravci se umožní přístup ke kontrasignaci.

Prohlášení přepravce

Jakmile certifikovaný řidič podepíše část IV Knihy jízd, musí být ostatním uživatelům odpovědným za přepravu zpřístupněna možnost kontrasignace. Uživatelé propojení s profilem provozovatele daného dopravce v systému TRACES by pak museli přejít na konec oddílu IV Knihy jízd a kliknout na "Sign Transporter Declaration" (Podepsat prohlášení dopravce), aby mohli Knihu jízd spolupodepsat.

 AJL.HU.2024.0000450

PLACE OF DEPARTURE
COUNTERSIGNED


Section 1: Plánování

Section 2: Místo odjezdu

Section 3: Místo určení

Section 4: Transporter Declaration

Section 5: Anomaly report



IV.1. Skutečný itinerář – místa odpočinku, překládky nebo výstupní místa

Success: Transporter Declaration successfully signed

ČÁST V: Zpráva o mimořádných událostech (= Anomaly report) – místní příslušný úřad

Jako místní příslušný úřad vstupte do knihy jízd a klikněte na tlačítko „Část V: Zpráva o mimořádných událostech (= **Part V: Anomaly report**)”. Poté klikněte na tlačítko „přidat zprávu o mimořádných událostech (= **+Add anomaly report**)”.

Part I: Planning Part II: Place of departure Part III: Place of Destination **Part V: Anomaly report**

Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED Next: Place of departure countersigned

No anomaly reports **+ Add new anomaly report**

Pro zrušení zprávy o mimořádných událostech klikněte na červené tlačítko „zrušit zprávu o mimořádných událostech“ (= **Cancel anomaly report**)”.

Part I: Planning Part II: Place of departure Part III: Place of Destination **Part V: Anomaly report**

Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED Next: Place of departure countersigned

No anomaly reports **Cancel current anomaly report**

New anomaly report

V.2 Observation place V.3 Observation time

V.4 Type of anomaly(ies) pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005

Cancel current anomaly report Submit anomaly report Preview PDF

Bod V.2 – Místo zjištění (= Observation place)

Vyberte si místo zjištění (= observation place) pomocí jedné z těchto možností:

Name: departure

Country: FR LMS Place departure FR

Activity Type: Assembly center

Address: rue 75000 Paris

ASC Assembly Centres

FR LMS Place of departure FR

Test depart

rue 91744 Paris

ASC Assembly Centres

FR LMS Place of departure FR

Test depart

Exporter

- Začněte psát jméno provozovatele (= operator) a vyberte si jej ze seznamu ve vyskakovacím okně.

- Kliknutím na tlačítko “**Advanced...**” spustíte rozšířené vyhledávání a přidejte některé filtry kliknutím na malé tlačítko “+” na pravé straně.

This screenshot shows a search form with fields for 'Name', 'Country', and 'ISO Code'. On the right side, there are three buttons: 'Edit' (with a pencil icon), 'Advanced...' (highlighted with a red rectangle), and 'Clear' (with a trash icon). The 'Advanced...' button has a magnifying glass icon.

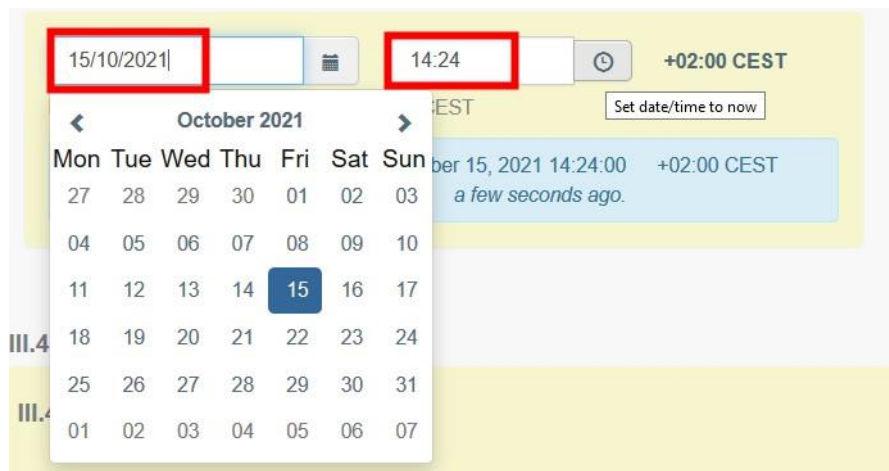
This screenshot shows a form titled 'Select place of departure'. It includes fields for 'Country' (with a dropdown menu showing 'France (FR)'), 'Section', 'Activity Type', 'Activity Identifier', and 'Address'. A search bar with the placeholder 'Type business name, approval number...' and a 'Search' button is also present. A red box highlights a button labeled 'Advanced search' in the top right corner. Below the form, there is a table with columns: Name, Address, Section, Activity Type, Status, and Activity Identifier. A note says 'Start searching with Search button.' At the bottom, there are buttons for '+ Create a new operator' and 'Close'.

- Po kliknutí na šedou hvězdičku si vyberte provozovatele ze seznamu oblíbených provozovatelů (= “**Favourites**”). K zařazení provozovatele do seznamu svých oblíbených provozovatelů použijte rozšířené vyhledávání (= “**advanced search**”), najděte správnou možnost a zaškrtněte hvězdičku na levé straně. Tím tohoto provozovatele přidáte do seznamu svých oblíbených provozovatelů.

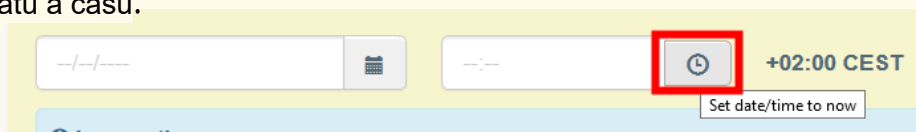
This screenshot shows a form titled 'V.2 Observation place'. It has fields for 'Name' and 'Country'. A red box highlights a star button with a dropdown arrow in the top right corner. Below the form, there is a table with three entries for 'BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL'. Each entry includes a French flag icon, the company name, its ID number (FR33831420600024), its address (195 Route des Sacconges, 74600 Seynod), and its role (Animal importer, Establishment, or Importer). The table also shows icons for 'IMP' and 'Animal importer'.

Bod V.3 – Čas zjištění (= Observation time)

Uveďte datum a čas zjištění. Pro výběr data a času (v hodinách a minutách) klikněte na níže uvedená pole.



Tip: Kliknutím na malou ikonku hodin nastavíte předpokládané datum a čas vzhledem k aktuálnímu datu a času.



Bod V.4 – Druh mimořádné události nebo mimořádných událostí podle nařízení Rady (ES) č. 1/2005 (= Type of anomaly(ies) pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005)

Zatrhněte příslušný druh mimořádné události.

Bod V.4.11 – Poznámky (= Remarks)

V případě potřeby napište poznámku.

Předložení zprávy o mimořádné události (= Submit anomaly report)

Jakmile je zpráva dokončena, klikněte na tlačítko „předložit zprávu o mimořádné události“ (= **“Submit anomaly report”**).

